

Authorization for EDI Submission of Certificate of Hong Kong Origin – Form AHK (CO(Form AHK))



Partial Electronic Application Form

(A) FOR EXPORTER USE	ONLY (MI Print	tout must be subr	nitted whe	n using thi	s section)		
Exporter (Name and Address)			UCR No	D. _ _ _			-
Hong Kong, China				,,			
BR No. :	_				2011	/	
Tel. : Mobile Phone No. (Emergency Co	Fax :		Print Da	ate :	YY/	MM/	DD/
Email Address (Emergency Conta							
Consignee (Name and Address) Consigned to the consignee / Consig	ned to the order of	*	Notify F	Party (Name	e and Add	dress) if ap	plicable
Consigned to the consignee / Consig							
Country/Place Code :							
Supplementary Information:			Country	/Place Code	:		
Departure Date	Vessel / Flight / Vehicle / Train No.		Destination Country/Place and Importing Country/Party				
YYYY / MM / DD/ Mode of Transport *	Port of Loading		Final Destination if on Carriage				
Ocean / Rail / Road / Air / River	Hong Kong, Ch	Hong Kong, China		That Destination if on Carriage			
Origin Country/Party Hong Kong, China	Port of Discharg	Je					
Product Description (to be	printed on the	e certificate)					
If the product description is the same as th	-	,	ned MI printou	it, please inse	rt "same as	goods descr	iption above".
HS Codes are still required.	Name of Pro	oduct Description & 8-	Digit HS Code	e Item	Bran	d Names	Invoice No. &
No. Criterion, Nos. & Type of Percent of Container Package	Company (Or	nly the first 6 digits of the printed on the certi	HS Code will be			ls or Trade applicable)	Date of Invoice
Regional Value No. Content &	party invoice & Country/place	·	,	a onn	indire (ii	appricable)	
Combination	Country/prace						
Criteria							
1.							
Total No. &	Туре						
of Package	:						
FOB Value (HK\$) of the corresponding	-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Total	FOB Value	HK¢.
1. 2. GACO Membership No. (if applicable)	3.	4. suing Organisation:	5.	Certificate			ΠΝΦ.
Supporting documents must be provi	ded if expeditious	processing / retros	pective app	lication is re	quired. Su	pporting Do	ocument Codes:
(please specify if the code for 'Others' is					•		
Reason Code for Expeditious Proces	sing Request: (plea	ase specify if the code	e for 'Others'	is chosen)			
Exporter's Special Request Code:	Ch	eckbox Indicator:					
Exporter's Special Declaration / Statement, if any: (For providing supplementary text required where necessary, when other declaration codes are							
Exporter's Special Declaration / State are used)	ment, if any: (For p	providing supplement	ary text requi	irea where ne	cessary, wl	nen other de	eciaration codes are
Exporter's Declaration							
Standard Declaration: T01, ASE, U01		ion codes if any					
I, HKID/Passport No, acting and signing for and on behalf of (Name of Signatory)							
, make the following declarations and authorization:							
(Name of the Exporter) I hereby declare that the details and particulars of the goods manufactured / processed / produced by the Manufacturer for the current Certificate of Hong Kong Origin – Form							
AHK application are as above and in the attached electronic Certificate of Origin message printout which is duly endorsed by the signatory on each page with the Unique Certificate of Origin Reference (UCR) Number and Message Sequence Number (MSN) quoted above on the form.							
I declare that I have read and understood the standard declarations and special codes on page 4 and page 5 and the codes representing my declaration are as above. I hereby authorize The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong to send messages to the Government on the basis of the information declared on this form and to							
receive messages from the Government on behalf of the Exporter. I have also read, understood and consent to the Privacy Policy as referred to in the service centre form for Tradelink Services.							
Date Hone	<u>g Kong, China</u> Place	Signati	ure			Busir	ess Chop
Warning: The maximum penalty of making a fals Origin is \$500,000 and two years' imprisonment	e declaration in an app			Origin or for th	e substitutior		

(B)	(RMD printout must b	FOR MANUFACTU	IRER & SUBCONTRACT section)	TOR [IF INVOLVED	D] USE ONLY	
Manufacturer Name:			Address of Goods Available for Inspection:			
Addre	ss Code:	Tel:				
Address Code: Image: Code: Image: Code: Image: Code: Code: Image: Code:		UCR No.				
			Principal Process(es) Done Hong Kong	-		
No.	ules of Origin Criterion, (must be the s Percent of egional Value Content & Combination Criteria	Goods Description ame as that made by the Exporter in the RMD Printout attached)	Materials & Components of HK Origin		Components er Origin	
1.						
	e indicate " + " before the quote on page 4.	uantity if responsible quantity is Part		; and " / " if it is Part Proce	ess / Part Quantity.	
ltem No	Line Item Quantity & Unit as Declared by Exporter	Responsible Quantity as Declared by Exporter (a)	Manufacturer Responsible Quantity (b)	Subcontractor Responsible Quantity (c)	Outworker Responsible Quantity (d)	
1.						
Subc	ontractor Name:		Principal Process(es) Do	one by Subcontractor	in Hong Kong	
BR No FR No	ess Code: p.: p.:	Fax:		-		
	ontractor's Declaration rd Declaration: T03, ASE	n				
I	(Name of Signatory)	, HKID/Passport No.	, acting ar	nd signing for and on behalf o	f	
(Name of signatory) (Name of the Subcontractor) I declare that I have read and understood the standard declarations and special codes on page 4 and page 5 and the codes representing my declaration are as above. I hereby authorize The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong to transform and send messages to the Government on the basis of the information declared on this form, and to receive messages from the Government on behalf of the Subcontractor. I have also read, understood and consent to the Privacy Policy as referred to in the service centre form for Tradelink Services.						
Date Signature Business Chop Note: Manufacturers and subcontractors have to ensure that the persons acting and signing for and on behalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories			p authorized signatories			
provided to the Trade and Industry Department else applications submitted will be deferred/rejected. Manufacturer's Special Declaration/Statement, if any: (For providing supplementary text required where necessary, when other						
declaration codes are used) Manufacturer's Declaration Standard Declaration: T02, ASE Other declaration codes, if any						
I	I, HKID/Passport No, acting and signing for and on behalf of				f	
(Name of Signatory), make the following declarations and authorization:						
(Name of the Manufacturer) I hereby declare that the details and particulars of the goods manufactured/processed/produced by the Manufacturer for the current Certificate of Hong Kong Origin – Form AHK application are as above and in the attached electronic Certificate of Origin message printout which is duly endorsed by the signatory on each page with the Unique Certificate of Origin Reference (UCR) Number and Message Sequence Number (MSN) quoted above on the form. I declare that I have read and understood the standard declarations and special codes on page 4 and page 5 and the codes representing my declaration are as above. I hereby authorize The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong to send (and to transform, where necessary) messages to the Government on the basis of the information declared on this form, and to receive messages from the Government on behalf of the Manufacturer. I have also read, understood and consent to the Privacy Policy as referred to in the service centre form for Tradelink Services.						
Note: Ma	Date anufacturers and subcontractors hav ovided to the Trade and Industry De	Signat ve to ensure that the persons acting and signing epartment else applications submitted will be de	for and on behalf of the manufacturers/subco	Business Cho ontractors should be identical to the		
Warning	: The maximum penalty for	making a false declaration in an ap	plication for the issue of a Certification	ate of Origin or for the sub	stitution of goods in	
respect	or a Certificate of Origin is	\$500,000 and two years' imprisonm	ent.			

(C) FOR SUBCONTRACTOR USE ONLY (Manufacturer is using electronic means, I	MD printout must be submitted when using this section)
Subcontractor Name:	
Address Code:	UCR No.:
BR No:	LSA No
FR No: Fax:	Print Date on Submitted Printout: / / YY MM DD
Warning:	
The maximum penalty for making a false declaration substitution of goods in respect of a Certificate of O	n in an application for the issue of a Certificate of Origin or for rigin is \$500,000 and two years' imprisonment.
Subcont	ractor's Declaration
Standard Declaration: T03, ASE	Other declaration codes, if any
I,, H	IKID/Passport No acting and
(Name of Signatory)	
signing for and on behalf of	(Name of the Subcontractor)
make the following declarations and authoriza	
I hereby declare that the details for the current are as in the attached electronic Certificate of	Certificate of Hong Kong Origin – Form AHK application Origin message printout which is duly endorsed by the ficate of Origin Reference (UCR) Number and Message
I declare that I have read and understood the page 5 and the code representing my declarati	standard declarations and special codes on page 4 and on is as above.
•	Association of Hong Kong to transform and send messages ion declared on this form, and to receive messages from the
I have also read, understood and consent to th Tradelink Services.	e Privacy Policy as referred to in the service centre form for
	ignature Business Chop
Note: Manufacturers and subcontractors have to ensure that the persons a to the authorized signatories provided to the Trade and Industry Department	acting and signing for and on behalf of the manufacturers/subcontractors should be identical ent else applications submitted will be deferred/rejected.

CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN – Form AHK (CO(Form AHK))				
STAN	IDARD DECLARATION	CODE LIST		
<u>Code</u> ASE	<u>To be made by</u> Exporter, Manufacturer & Subcontractor	Description I declare that the goods described in this application comply with the rules of origin specified for those goods in the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.		
T01	Exporter	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.		
U01	Exporter	For the purpose of completion of box 11 on CO(Form AHK), I declare that the details and statements provided for this application are correct; and that all the goods were produced in Hong Kong, China and that they comply with the rules of origin, as provided in Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement for the goods exported to the country/place as entered under "Importing Country/Party".		
T02	Manufacturer	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the manufacturer to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the manufacturer and is true; (3) the goods which are fully and accurately described in this manufacturer declaration have been manufactured / processed / produced in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department; (4) the principal processes done by the manufacturer / subcontractor declared in this manufacturer declaration have been carried out in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its / their address code(s) described in this declaration; and (5) the goods will be located in the address of goods available for inspection as described in this declaration for not less than 2 clear working days from the date of this manufacturer declaration. The manufacturer also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.		
M19	Manufacturer	I declare that the regional value content of the goods declared in this application is calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. The detailed calculation and all the supporting records are kept and will be made available for inspection for not less than three years from the date of issuance of this CO(Form AHK).		
Т03	Subcontractor	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the subcontractor to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the subcontractor and is true; and (3) the subcontractor has carried out the principal process(es) done by the subcontractor declared in this manufacturer declaration in its factory in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its address code described in this declaration. The subcontractor also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.		

EXPORTER'S SPECIAL REQUEST CODES

Code	Description	Code	Description
501	Request for an additional copy of the certificate.	205	Explanatory letter for Retrospective CO Application.
503	Request for endorsement on supporting documents such as	206	Explanatory letter for expeditious application.
	commercial invoice.	207	Explanatory letter (others).
		208	Copy of buyer's order.
		209	Copy of production order and records.
EXPE	DITIOUS PROCESSING REQUEST REASON CODES	210	Copy of buyer's shipment instructions.
Code	Description	211	Copy of relevant documents from overseas customs.
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule.	212	Copy of Letter of Credit (L/C).
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced	213	Copy of invoice.
	delivery of goods.	214	Copy of shipping document: e.g. bill of lading / air waybill.
103	To send samples urgently required by overseas buyers.	215	Copy of packing list.
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas	216	Relevant copy of Certificate of Origin.
	customs.	217	Copy of Export Licence (EL) and/or other trade documents.
105	Application being deferred for one or more times.	219	Copy of authorisation letter from registered brand name / trademark holder.
106	Deferred for amendment after production / consignment	220	Copy of authorisation letter from copyright holder.
	check by C&ED.	HD3	Others.
107	This is a retrospective application.	NOTE:	
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C).	Part Pro	cess, (a) = (b) = (c) = (d), value of the indicator should be '='
HD3	Others.		antity, $(a) = (b) + (c) + (d)$, value of the indicator should be '+'
			(1) (2) (3) (4)
		should b	

CHECKBOX INDICATOR

Code	Description
AS1	Third-party invoicing: The goods covered in this application involve sales invoice (for the importation) issued by a company located in a third party or by an
	exporter for the account of the said company, in accordance with Rule 22 (Third Party Invoicing) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3
	(Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
AS2	Accumulation: A good originating in a Party is used in another Party as a material for a finished good covered in this application, in accordance with Article 7

Accumulation: A good originating in a Party is used in another Party as a material for a finished good covered in this application, in accordance with Article 7 (Accumulation) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. De Minimis: The value of all non-originating materials used in the production of a good/goods covered in any of the applicable line items of this application which do not undergo the required change in tariff classification does not exceed ten percent (10%) of the FOB value of the good, in accordance with Article 10 (De Minimis) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. Exhibitions: The goods covered in this application are sent from the exporting Party for exhibition in another Party and sold during or after the exhibition for importation into a Party, in accordance with Rule 21 (Exhibition Goods) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. AS3 AS4

RULES OF ORIGIN CRITERION

Code Description

- WO The good of this line item is wholly obtained or produced in the exporting Party as set out in Article 4 (Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- PE The good of this line item is produced in the exporting Party exclusively from originating materials from one or more of the Parties in accordance with the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- RVC
 The good of this line item has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") of not less than 40%, as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin), and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.

 PSR-RVC
 The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) and has a
- PSR-RVC The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) and has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- PSR-CC The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 2-digit level (i.e. a change in chapter) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- PSR-CTH The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 4-digit level (i.e. a change in heading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- PSR-CTSH The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 6-digit level (i.e. a change in subheading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- PSR-SP The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a specific manufacturing or processing operation, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.
- PSR-COMB The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) which involves a combination of criteria, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement.

PRIVACY POLICY

Our Commitment

Tradelink Electronic Commerce Limited (hereinafter referred to as "Tradelink", "the Company", "We", "our" or "us") respect the privacy rights of our customers and their authorised signatories (for body corporates) (hereinafter referred to as "you" or "your") and we are committed to safeguarding your privacy and ensuring that your personal data is protected. This Privacy Policy explains, among other things, the types of personal data we collect and how we process and protect that data.

We shall keep your personal data confidential and shall ensure that our policies and practices with respect to the collection, use, retention disclosure, transfer, security and access of your personal data comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486, the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region ("PDPO"), as amended from time to time.

The term "personal data" shall have the meaning as ascribed to it under the PDPO.

Personal Information Collection Statement ("PICS")

This PICS is issued pursuant to the PDPO in relation to the operation of our busin

- 1. Definitio
- Under this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the following meanings ns our customers
- 12
- 1.3 1.4 1.5
- "Customers' means our customers. "EDI Messages" means data structured in accordance with an internationally agreed standard and any other standard as Tradelink considers appropriate and transmitted by electronic means through Tradelink Services. "Government" means the Government of Hong Kong. "Hong Kong" means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. "Intended Recipient" means any person or party to whom any Messages are intended by the sender to be sent through or incidential to any of the Tradelink Services.
- 1.6 1.7
- incidental to any of the Tradelink Services. Messages' means both "EDI Messages' or "Other Messages' and "Interview of the mean of the services, including data received or "Other Messages" means and that electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or "trader Data" means all data documents, records, text, drawings, diagrams, sound, images, and information of whatever nature (in machine readable form or any other form) disclosed, divulged, submitted, supplied or made available to Tradelink (whether electronically or otherwise) by or on behalf of the Trading Community or collected by Tradelink form the Tradeling Community (whether electronically or otherwise) under or in connection with any contract or agreement signed between the trade in Covernment Services. Trading Community (means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade viewed de trade in the trade of the services. 1.8
- Government for Tradelink Government Services. Trading Community means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade-related documents as specified in any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services, and any other trade-related documents subsequently agreed between Tradelink and Government. Tradelink Government Services "means those Government services provided by Tradelink in accordance with agreements setween Government and Tradelink. 1.9 1 10
- 1 11
- between Government and Tradelink. "Tradelink Registration Forms" means any of the paper or electronic forms or documents used by the Customers to register with Tradelink to use one or more of the Tradelink Services, to give any instructions to Tradelink, to add or unsubscribe any Tradelink Services, to make any specific authorisations, to amend any records, and/or for any other purposes of and incidental to any Tradelink Services. "Tradelink Services" means all or any of the electronic services from time to time provided by Tradelink. 1.12

se of Collection and Use of Personal Data Pure

- In order for you to use Tradelink Services, it is necessary for you to provide us with certain essential personal data as required in the Tradelink Registration Forms and other documents in relation to Tradelink Services, including without limitation, all forms for using Tradelink Government Services. We may also ask you for other information which helps us to offer you tailored products and services that we think may be of interest to you. The types of personal data we may collect include your name, address, email, telephone number, Hong Kong identity card number, your business information such as company name and business title.
- We shall have the right to collect, hold, process and/or use, your personal data in accordance with, this PICS. If you are unable or unwilling to provide us with complete and correct personal data, we may not be able to provide or continue to provide Tradelink Services to you. З.
- 4. Tradelink shall observe the PDPO and procure all staff of Tradelink to comply with the reasonable standards of confidentiality. Your personal data (e.g. telephone number, business and email addresses) will be used for the purposes of:
 - (i)

 - (iv) (v)
 - providing Tradelink Services to you; providing you with regular communications from us with details of our business and our products and services; handling of your complaints and inquiries; research and analysis of the data in the aggregate: marketing, making suggestions or recommendations of goods or services provided by Tradelink or Tradelink's subsidiaries, associated companies or business partners which are relevant or helpful to your business and which you may be interested detection or prevention of crime; auditing purposes; transferring the cri

 - (vi) (vii) (viii) additing purposes; transferring the same, in machine readable form or in any other form, to Government or a third party appointed by Government to be used for or in relation to the delivery, implementation, provision and/or operation of the Tradelink Government for any matching procedure to be carried out by Government or its appointed third party, or such other uses of the same as referred to or contemplated under any contract or agreement that has been signed or may be signed between Tradelink and Government in relation to Tradelink Government Services; other purposes otherwise expressiva garee between Tradelink and the Customers; and aking disclosures as required by applicable laws. (ix)

 - (x) (xi) ma

□ I object to the use of my personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above

For the purpose of this Clause 4 (v) above, Tradelink may not use your personal data unless with your written consent. At any time you object to the use of your personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 10 elow. Upon receipt of your request, we shall by sending us an opt-our tequest to the person and address as specified in Clause 10 elow. Upon receipt of your request, we shall cease to use your personal data as soon as possible for direct marketing purpose without charge to you.

Possible Transferees

- You agree that Tradelink may disclose and transfer your Trader Data or personal data (e.g. telephone number and business and email addresses) to any or the following parties within the same jurisdiction or from one jurisdiction to another in compliance with Ju agree that Tradelink may disclose and transfer your insuer bata to persona one transfer and the second of the second s the re

 - v. vi
- Save and except for the above purposes and subject to clause (5) above, Tradelink shall not disclose the personal data to any third party (other than the Intended Recipient) without the consent of the Customers.
- Tradelink shall restrict access to personal data to officers, employees, consultants and agents of Tradelink who have a need to know or use the data and who have been trained to handle such data and observe confidentiality property. 7

Browsing information collected from you (Cookies)

- During your visit to our websites (<u>www.tradelink.com.hk</u> and <u>www.tradelink.ebiz.com</u>), we may use "Cookies" or other technical means to collect the identification and contact details of you as a visitor, information on your preferences in relation to the subject matter of the websites. We use such information for the purposes of compilation of aggregate statistics on site usage and marketing of our services provided or recommended by us or our marketing partners. 8
- You may refuse to accept Cookies (by modifying the relevant Internet options or browsing preferences of your computer system), but to do so you may not be able to utilize or activate all of the functions and services of our websites.

Your rights in relation to your Personal Data

The Customers shall have the right to request for access and correction of personal data held by Tradelink. Request for access 10. and correction or any inquiries in relation to the our Privacy Policy should be in writing and addressed to Privacy Compliance Officer, 1/IF & 12/F, Tower B, Regent Centre, 63 W0 1/ Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong, Tradelink may charge a reasonable amount of lee for handling such request for access or correction.

Protecting your Personal Data

- 11. We maintain appropriate technical and organizational measures to protect your personal data against accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to your personal data.
- Our websites may contain hyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or any of the content contained on those websites. Once you have left our websites, we cannot be responsible for the protection and privacy of any information which you provide. You should exercise caution and look at the privacy statement for the website(s) you website(s) and the privacy of any term of the privacy of any term of the privacy of any term of the meshet(s) you and the privacy of any term of the privacy of any term of the privacy density of the privacy statement for the website(s) you and the privacy of any term of the privacy of any term of the privacy density of the privacy statement for the website(s) you any of the privacy density of the privacy statement of the website(s) you any of the privacy density of the privacy statement for the website(s) you any of the privacy density of the privacy statement for the website(s) you any of the privacy density of the privacy dens 12 visit

on of your Personal Data

13 Unless there is a mandatory legal, regulatory or contractual requirement for us to keep your personal data for a specified period we shall only retain your personal data for as long as is necessary to fulfil the purpose for which the same was originally collected.

Miscellaneous

- 14 If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Privacy Policy, the English version shall
- 15. We may change this Privacy Policy from time to time by posting an updated version on the our websites (www.tradelink.com.hk
- This Privacy Policy shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Hong Kong

Last updated on : 9 October 2020

秋陽政策 我們的承諾

貿易通電子貿易有限公司(下稱「貿易通」、「本公司」、「我們」、或「我們的」)尊重客戶及其授權簽署人(法團適用)(下稱「你」 或「你的」)的私隱權,且我們承諾保護你的私隱及確保你的個人資料受到保護。本私隱政策說明我們所收集的個人資料種類、 我們如何處理與保護該等資料以及其他相關內容。

我們須為你的個人資料保密,並確保我們有關收集、使用、保留、披露、轉移、保護及存取你個人資料的政策及守則遵循經不時 修訂的《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章

「個人資料」一詞具有《個人資料(私隱)條例》所賦予的涵義。

個人資料收集變明(「本個人資料收集變明」)

本個人資料收集聲明乃根據《個人資料(私隱)條例》就本公司業務運作的相關事宜而發出。

- 1.
- ~~~~ 除非文義另有所指,以下用詞及表述在本個人資料收集聲明具有以下涵義:
- 「客戶」指本公司客戶。 「EDI訊息」指按照國際公認的標準及貿易通認為適當的任何其他標準建立的,並以電子方式透過貿易通服務傳送的該等 1.2 數據。 「政府」指香港政府

- 1.6
- 以后,自奋地现时。 蓄港,指中省,民共和國香港特別行政區。 預期接收者,指發达方擬通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。 訊息,指「EDI訊息」及「其他訊息」。 其他訊息,指通過貿易通服務以還千形式傳送的非結構化數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和圖像文件傳輸而接收或 1.7 傳送的數據
- 1.8 · 「貿易商數樓」指貿易社區或其代表(無論是透過電子抑或其他方式)向貿易通披露、洩露、提交、給予或提供的或由貿 ,貿易兩數應,預貿易社區與其代衣(無漏產透過電子加與其他方式)回貿易通股路,双層,程文、部業研一次,或使用效或用 局通機模質風與政府就質風或所服務高的任何自同該面積的貿易佔區(無能是這過電子和或其他方式)收取的任何 性質的數據,文件,記錄、文子,屬低、圖表、聲音、圖像及資料(機器可顯形法或任何其他形式)。 「貿易社區,指負責申請,處理以其地方式達於下這萬常的人士:(的貿易細與政府設務處設所服務簽訂的任何合同 或協議中所指明的貿易相關文件,以及(山貿易通與政府隨後同意訂立的任何其他貿易相關文件。 「貿易通道式搭載,指客戶為以及(山貿易通與政府隨後同意訂立的任何其他貿易相關文件。 「貿易通道式搭載,指客戶為以及(山貿易通服務使用登記;作出任何具體控權;修改任何記錄及/或任何與貿易通服務;向 貿易通費出任何指示;增加或取消任何貿易通服務使用登記;作出任何具體控權;修改任何記錄及/或任何與貿易通服務;向 貿易一種之任何目的。 19
- 1.10
- 有關之任何其他目的 「貿易通服務」指由貿易通不時提供的所有或任何電子服務。 1.12

收集及使用個人資料的目的

- 要使用貿易通服務,你需要向我們提供貿易通登記表格和其他與貿易通服務相關文件所要求的某些必要個人資料,包括但 不限於因為使用貿易通政併服務而當填寫的所有表格,我們亦可能要求你提供其他資料,以協助我們為你提供們為你而 設且我們認為你可能會或興趣的產品及服務,我們可能收集的個人資料種類包括你的姓名、地址、電子郵件、電話號碼、 香港身份證證碼,以及你的業務資料,例知公司名稱和職銜。 2.
- 我們有權根據本個人資料收集聲明收集、持有、處理及/或使用你的個人資料。如你不能或不願意提供全面及準確的個人 3. 資料,我們或無法向你提供或繼續提供貿易通服務
- 4. 貿易通須遵守《個人資料(私隱)條例》及促使所有貿易通員工遵循合理的保密標準。你的個人資料(例如:電話號碼、 業務及雷郵地計)將用於下列用涂:
 - 向你提供貿易通服務; (i)
 - 向你提供來自我們的定期通訊,詳列我們的業務、產品與服務詳情; (ii)
 - (iii) 處理你的投訴及查詢 研究及分析整體數據
 - (iv) (v) 向你推讀,達議或推薦對與你業務相關或有幫助及你可能感興趣的由貿易通或其附屬公司、聯營公司或業務合作夥 伴提供的商品或服務;
 - (vi) (vii)

 - 審核用述, 將之轉移(機器可讓形式或任何其他形式)至政府或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或諾營貿易 通政府服務或用於政府指定的其做貿易營制或貿易是進的目的: 將之用於由政府或其指定的第三方地行的任何配對程序,或貿易通與政府就貿易通政府服務而簽訂的或可能簽訂的 任何合同或認識中所提及或鍵鍵之其他用途: (ix)
 - (x) 貿易通與客戶另有明確協議的其他用途;及(xi) 根據適用法律要求進行披露。

□ 我反對我的個人資料用於上述第4(v)款所述的商品及/或服務直銷用途。

就上述第4(v)施之用途,除非得到你的書面同意,否則本公司不得使用你的個人資料。你可應時反對將你的個人資料用於上述第 4(v)條中提及的商品及一處服務直續用途,你可有我們下述第101條所指定的人士及地址發出停止設成直續訊息的要求,表達你不 想再按以這些互鎖訊息。收到你的要求後,我們警查快停止使用你的個人資料作直鎖用處(不會就此另行收費)。

可能的承信者

- 你同意貿易通可能會在邊照《個人資料《紀陽》條例》的規定下,向位於同一司法管轄區或其他司法管轄區內的任何下 或名方波第及轉移的的貿易應度接或個人資料(例如:電話號碼,素務及電郵地址): 1. 就任何貿易通服務,向貿易通提供行政、電話,電腦,可能或還券結算或其他服務的任何代理人、承包商或第三方服
 - 務供應商

 - 務保總商: 1. 政府機關,常局、由政府委任的第三方: ii. 法例規定須向其被購有關資料的任何人士; ii. 對貿易通貨有保密費任的任何人士,包括已承諾為該資料保密的任何附屬公司或聯營公司,以及我們的代理人、專業 諮詢人及顧問; v. 信貸資料服務機構及收償公司(如欠繳款項);或 vi. 貿易通的任何實際或違議承讓人或貿易通的權利或義務的受讓人。

如本私隱政策之中英文版本有任何歧義,概以英文版本為準。

本私隱政策受香港法律管轄並按其解釋。

最後更新日期:二零二零年十月九日

- 除為了上述目的及根據上述第(5)除外,貿易通不得在未經客戶同意的情況下向任何第三方(預期接收者除外)披露個人 6. 資料
- 貿易通須限制個人資料只能被以下人士查閱:需要知道或使用此等資料、曾受訓練處理此等資料並會妥為遵守保密義務 的貿易通的高級人員、僱員、顧問及代理人。

向你收集的潮覽資訊 (Cookies)

- 當你瀏覽我們的網站(www.tradelink.com.hk及www.tradelink.ebiz.com)時,我們或會使用「Cookies」或其他技術來收集 你作為訪客的個人識別及聯絡資料,以及與網站主題相關的你的喜好資料。我們會將該等資料用於編製網站使用情況的 綜合統計數字,以及推廣由我們或我們的營銷合作夥伴所提供或推薦的本公司服務。 8.
- 你可以透過更改你電腦系統上的相關互聯網選項或瀏覽設定拒絕接受 Cookies,但這樣做可能會令你無法使用或啟動我們 網站的所有功能和服務

客戶有權要求查閱及更正由貿易通持有的個人資料。客戶須以書面形式致函私總合現主任(地址:希港茲通和宜合道 43 號觀晶中心 B 塵 11 及 12 樓),提出查閱及更正個人資料的有關要求,又或就本公司的私總政策作出查詢;貿易通可為處 理以上查閱及更正要求收取合理金額的費用。

我們將持續採取適當的技術及組織措施,以防止你的個人資料被意外或非法銷毀、遺失、更改、未經授權披露或存取。 我們的網站可能包含由第三方提供的其他網站的超連結。這些第三方網站或網站上的任何內容不受我們管控。一旦你離 開我們的網站,我們即不會就你提供的任何資料的保護和私隱負責。瀏覽其他網站時應小心謹慎,並應細間這些網站的 私隱聲明。

除非我們必須根據法律、監管或合約要求在指定時間內保存你的個人資料,我們僅會為收集該等資料的原有目的在實際 所需時間內保存你的個人資料。

我們或會不時更改本私隱政策,並透過本公司網站(<u>www.tradelink.com.hk</u>及<u>www.tradelink-ebiz.com</u>)發佈最新版本。

CO-Form AHK/PART/2023/01/03

你就個人資料享有的權利

保護你的個人資料

保存你的個人資料

10.

11.

12.

13.

其他的